

TB-504

WIRELESS MINI KEYBOARD WITH TOUCHPAD

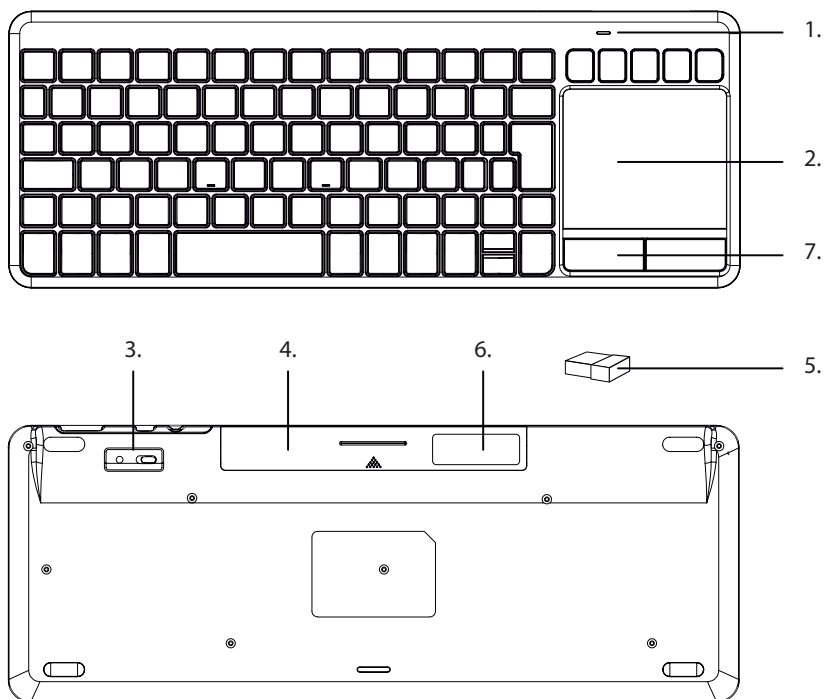
DAN Brugermanual

ENG User manual

FIN Käyttöopas

NOR Brukermanual

SWE Användarmanual



DAN

1. LED lys
2. Touchpad
3. Tænd/Sluk knap
4. Batteridæksel
5. USB nano-modtager
6. Plads til USB nano-modtager
7. Venstre og højre museknapper

FIN

1. LED-merkivalo
2. Kosketuslevy
3. Virtakytin
4. Paristolokero
5. USB-nanovastaanotin
6. Paikka, johon voi kiinnittää USB-nanovastaanottimen
7. Kosketuslevyn vasen ja oikea painike

SWE

1. LED-ljus
2. Pekplatta
3. På / Av-strömswitch
4. Batterilucka
5. USB nano mottagare
6. Plats för USB nano mottagare
7. Motsvarighet till vänster och höger musknapp

ENG

1. LED light
2. Touchpad
3. On/off switch
4. Battery cover
5. USB nano receiver
6. Slot for USB nano receiver
7. Left and right mouse button equivalents

NOR

1. LED-lys
2. Pekeplate
3. På/av-bryter
4. Batteri deksel
5. USB nano-mottaker
6. Spor for USB nano-mottaker
7. Tilsvarende venstre og høyre museknapp

DAN - Brugermanual

Sådan tilslutter du tastaturet

1. Tænd for tastaturet. (LED-lyset lyser rødt et kort øjeblik, hvorefter LED-lyset slukker)
Tænd/Sluk knappen er på bagsiden af tastaturet. Tastaturet går automatisk i parringstilstand, og forsøger at oprette forbindelse til USB nano-modtageren.
2. Tilslut USB nano-modtageren til en ledig USB-A port.
Modtageren skal installere sig selv automatisk. Tastaturet skal nu automatisk oprette forbindelse til USB nano-modtageren.
3. Hvis de ikke forbinder med hinanden, kan du prøve følgende:
 - a) Tryk og hold ESC+K. LED-lyset blinker rødt.
 - b) Hold tastaturet indenfor 20 cm fra USB nano-modtageren. LED-lyset slukker, hvilket indikerer vellykket parring. Prøv at bruge tastaturet.
 - c) Hvis det stadig ikke er tilsluttet, prøv at slukke tastaturet i 5 minutter og prøv derefter igen.
Bemærk: Hvis LED-lyset ikke blinker rødt, når du trykker ESC+K, kan det være en indikation på intet eller lavt batteri.

SPECIFIKATION

Tastatur knapper: Membran
Taster: 86 (+ Venstre og højre museknapper)
Batterikrav: 2 x AAA (inkluderet)
LED: Indikerer caps lock, lavt batteri og parring
Power: Tænd/Sluk knap
Tastetryks levetid: 5 million
Kompatibilitet: Windows 7/8/10, Mac OS X/macOS
Aktiveringskraft på taster : 55+20gf
Materiale: ABS
Radiofrekvens: 2.400GHz-2.4835GHz
Distance: Op til 8 meter
Data overførselshastighed: 1Mbps

Strøm og volt forbrug

Arbejdsspænding: 2.0-3.0V
Parringstilstand: Arbejdsstrøm: <30mA
Arbejdsmetode 1: Brug af TouchPad, strøm: 15mA@3V.
Arbejdsmetode 2: Brug af tastatur, strøm: 5mA@3V.
Stand-by mode 1: Kun brug af tastatur, strøm: 2mA@3V.
Stand-by mode 2: TouchPad og tastatur ubrugt i 1 minut: 0.50mA@3V.
Dvaletilstand: 40uA@3V

Miljø

Arbejdstemperatur: 5° C ~ 50° C
Opbevaringstemperatur: -20 ~ 65° C
Arbejdsfugtighed: 10% ~ 90% RH 25° C
Opbevaringsfugtighed: 5% ~ 95% RH 25° C

Bevægelses funktionalitet

-  Bevægelse: Brug af en enkelt finger
Tilsvarende på mus: Bevægelse af mus-cursor
-  Bevægelse: Enkelt tryk
Tilsvarende på mus: Venste klik på cursor-lokation
-  Bevægelse: Brug af to fingre (Vandret eller lodret)
Tilsvarende på mus: Vandret eller lodret scroll med musehjulet
-  Bevægelse: Zoom på touchpad med to fingre.
Beskrivelse: Skil fingrene ad for at zoome ind. Saml fingrene for at zoome ud.

Tastkombinationer

-  FN+F1= Åbn Internet Explorer
-  FN+F2= Skift mellem applikationer
-  FN+F3= Windows indstillinger
-  FN+F4= Søgefunktion
-  FN+F5= Åbn Windows Action Center
-  FN+F6= Låser computerskærmen
-  FN+F7= Del
-  FN+F8= Start Media Player
-  FN+F9= Afspil
-  FN+F10= Stop
-  FN+F11= Forrige
-  FN+F12= Næste

FN+ HOME = Hjem

FN+ END = End

FN+ PgUp = Side op

FN+ PgDn = Side ned

 = Aktivér / Deaktivér touchpad

 = Sluk lyd

 = Mindsker lydvolumen

 = Øger lydvolumen

 = Tilbage

 = Frem

ENG – User Manual

How to connect the keyboard

1. Turn on the keyboard. (The LED will briefly be lit red, and then the LED will turn off)
The On/off switch is on the backside of the keyboard.
The keyboard will automatically go into pairing mode, and try to connect to the USB nano receiver.
2. Connect the USB nano receiver to an available USB-A port. The receiver should install itself automatically.
The keyboard should now automatically connect to the USB nano receiver.
3. If they don't connect, you can try the following:
 - a) Press and hold ESC+K. The LED will flash red.
 - b) Hold the keyboard within 20 cm of the USB nano receiver. The LED will turn off, indicating successful pairing. Try using the keyboard.
 - c) If it still does not connect, try turning off the keyboard for 5 minutes and try again.
Note: If the LED does not flash red when pressing ESC+K, it can be an indication of no battery.

SPECIFICATION

Keyboard switches: Membrane
 Keys: 86 (+ Left and right mouse buttons)
 Required batteries: 2 x AAA (included)
 LED: Indicates caps lock, low battery and pairing
 Power: On/Off Switch
 Keystroke lifespan: 5 million
 Compatibility: Windows 7/8/10, Mac OS X/macOS
 Key actuation force : 55±20gf
 Material: ABS
 Radio frequency: 2.400GHz-2.4835GHz
 Distance: Up to 8 meters
 Data transfer rate: 1Mbps

Current and volt usage

Working voltage: 2.0-3.0V
 Pairing mode: Work current: <30mA
 Work mode 1: Using the Touchpanel, current: 15mA@3V.
 Work mode 2: Using the keyboard, current: 5mA@3V.
 Stand-by mode 1: Using only the keyboard, current: 2mA@3V.
 Stand-by mode 2: Touch panel and keyboard unused for 1 minute: 0.50mA@3V.
 Sleep mode: 40uA@3V

Environment

Work temperature: 5°C ~ 50°C
 Storage temperature: -20°C ~ 65°C
 Work humidity: 10% ~ 90% RH 25°C
 Storage humidity: 5% ~ 95% RH 25°C

Gesture functionality



Gesture: Single-finger slide.
 Mouse equivalent: Move the mouse cursor.



Gesture: Single tap
 Mouse equivalent: Left click at cursor location.



Gesture: Two-finger slide (Horizontally or vertically)
 Mouse equivalent: Horizontal or vertical scroll with mouse wheel



Gesture: Pinch-zoom on the touchpad with two fingers.
 Description: Pinch open to zoom in. Pinch close to zoom out.

Key combinations



FN+F1= Open Internet Explorer



FN+F2= Switch between applications



FN+F3= Windows settings



FN+F4= Search



FN+F5= Open windows action center



FN+F6= Enter computer lock screen



FN+F7= Share



FN+F8 = Start media player



FN+F9 = Play



FN+F10 = Stop



FN+F11 = Previous



FN+F12 = Next

FN+ HOME= Home

FN+ END = End

FN+ PgUp = Page Up

FN+ PgDn = Page Down



= Enable / Disable touch pad



= Mute sound



= Decrease volume



= Increase volume



= Backward



= Forward

FIN - Käyttöopas

Kytkeäminen

1. Kytke näppäimistö päälle sen takaosassa olevasta kytkimestä. (LED-merkkivalo vilkkuu hetken ajan punaisena ja sammuu sen jälkeen.)
Näppäimistö jää tämän jälkeen odottamaan, että se pääsee muodostamaan laiteparin USB-nanovastaanottimen kanssa.
2. Kytke nanovastaanotin vapaaseen USB-A-porttiin. Tietokone asentaa tarvittavat ohjelmistot automaattisesti, minkä jälkeen näppäimistö muodostaa yhteyden vastaanottimeen.
3. Jos yhteyttä ei muodostu, kokeile seuraavien asioiden tekemistä:
 - a) Pidä pohjassa näppäimiä ESC + K. LED-merkkivalo vilkkuu hetken ajan punaisena.
 - b) Siirrä näppäimistö paikkaan, jossa se on korkeintaan 20 cm:n päässä USB-nanovastaanotimesta. LED-merkkivalo sammuu merkinä siitä, että laiteparin muodostaminen on onnistunut. Kokeile tämän jälkeen käyttää näppäimistöä.
 - c) Jos laiteparin muodostaminen ei edelleenkään onnistu, sammuta näppäimistö viiden minuutin ajaksi ja kokeile sen jälkeen uudestaan.
Huom.! Jos LED-merkkivalo vilkkuu punaisena näppäinyhdistelmän painamisen jälkeen, se saattaa olla merkinä pariston loppumisesta.

TEKNISET TIEDOT

Kytkeäminen tyyppi: membraani
Näppäimien määrä: 86 (+ kosketuslevyn vasen ja oikea painike)
Virransyöttö: 2 AAA-paristoa (tulevat mukana)
LED-merkkivalo: ilmaisee Caps lockin päälläolon, akun matalan varaustason ja laiteparin muodostamisen
Virtakytkin: päälle / pois päältä
Näppäimien käyttöikä: 5 miljoonaa painallusta
Yhteensopivat käyttöjärjestelmät: Windows 7/8/10, Mac OS X / macOS
Näppäimien aktiivivoima: 55 + 20 G
Valmistusmateriaali: ABS
Taajuusalue: 2,400–2,4835 GHz
Käyttöetäisyys: korkeintaan 8 metriä
Tiedonsiirtonopeus: 1 Mbps

Virrankäyttö ja jännite

Käyttäjännite: 2,0–3,0 V
Laiteparin muodostus: virrankäyttö <30 mA
Toimintatila 1, kosketuslevyn käyttö: virta 15 mA, jännite 3 V
Toimintatila 2, näppäimistön käyttö: virta 5 mA, jännite 3 V
Lepotila 1, näppäimistön käyttö: virta 2 mA, jännite 3 V
Lepotila 2, näppäimistö ja kosketuslevy käyttämättömänä minuutin ajan: virta 0,50 mA, jännite 3 V
Horrostila: 40 µA, jännite 3 V

Käyttöympäristö

Käyttölämpötila: 5–50 °C
Säilytyslämpötila: –20–65 °C
Ilmankosteus käytön aikana: 10–90 %, RH 25 °C
Ilmankosteus säilytyksen aikana: 5–95 %, RH 25 °C

Eletoiminnot

-  Ele: sipaise kosketuslevyä sormella
Vastaava hiiren toiminto: osoittimen liikuttaminen
-  Ele: napauta kosketuslevyä sormella
Vastaava hiiren toiminto: vasemmanpuoleisen painikkeen klikkaaminen
-  Ele: sipaise kosketuslevyä kahdella sormella (pysty- tai vaakasuuntaan)
Vastaava hiiren toiminto: hiiren rullan vierittäminen
-  Ele: nipistä kosketuslevyä kahdella sormella
Vastaava hiiren toiminto: lähentäminen (ulospäin nipistys), loitontaminen (sisäänpäin nipistys)

Näppäinyhdistelmät

-  FN+F1 = Avaa selain
-  FN+F2 = Siirry ohjelmien välillä
-  FN+F3 = Windowsin asetukset
-  FN+F4 = Hae ohjelmia ja tiedostoja
-  FN+F5 = Avaa toimintokeskus
-  FN+F6 = Lukitse näyttö
-  FN+F7 = Jaa verkossa
-  FN+F8 = Avaa toisto-ohjelma
-  FN+F9 = Toista
-  FN+F10 = Pysäytä
-  FN+F11 = Edellinen
-  FN+F12 = Seuraava

FN+ HOME = Vastaa Home-näppäintä

FN+ END = Vastaa End-näppäintä

FN+ PgUp = Vastaa Page Up -näppäintä

FN+ PgDn = Vastaa Page Down -näppäintä

-  = Kytke kosketuslevy päälle tai pois päältä
-  = Vaimenna ääni tai poista vaimennus
-  = Pienennä äänenvoimakkuutta
-  = Suurenna äänenvoimakkuutta
-  = Siirry taaksepäin
-  = Siirry eteenpäin

NOR – Brukermanual

Slik kobler du til tastaturet

1. Slå på tastaturet. (LED-lampen vil kort lyse rødt, og deretter vil LED-en slå seg av)
Av/på-bryteren er på baksiden av tastaturet. Tastaturet går automatisk i sammenkoblingsmodus, og prøver å koble til USB nano-mottakeren.
 2. Koble USB nano-mottakeren til en ledig USB-A-port. Mottakeren skal installere seg selv automatisk. Tastaturet skal nå automatisk kobles til USB nano-mottakeren.
 3. Hvis de ikke kobler seg til, kan du prøve følgende:
 - a) Trykk og hold ESC+K. LED-lampen vil blinke rødt.
 - b) Hold tastaturet innenfor 20 cm fra USB nano-mottakeren. LED-lampen vil slå seg av, noe som indikerer vellykket sammenkobling. Prøv å bruke tastaturet.
 - c) Hvis den fortsatt ikke kobles til, prøv å slå av tastaturet i 5 minutter og prøv igjen.
- OBS: Hvis LED-lampen ikke blinker rødt når du trykker på ESC+K, kan det være en indikasjon på at det ikke er noe batteri.

SPESIFIKASJON

Tastaturbrytere: Membran
Taster: 86 (+ venstre og høyre museknapp)
Nødvendige batterier: 2 x AAA (inkludert)
LED: Indikerer caps lock, lavt batteri og sammenkobling
Strøm: På/av-bryter
Levetid for tastetrykk: 5 millioner
Kompatibilitet: Windows 7/8/10, Mac OS X / macOS
Nøkkelaktiveringskraft : 55±20gf
Materiale: ABS
Radiofrekvens: 2,400 GHz-2,4835 GHz
Avstand: Opptil 8 meter
Dataoverføringshastighet: 1 Mbps

Strøm- og voltbruk

Arbeidsspenning: 2,0-3,0V
Paringsmodus: Arbeidsstrøm: <30mA
Arbeidsmodus 1: Bruke berøringspanelet, nåværende: 15mA@3V.
Arbeidsmodus 2: Bruk tastaturet, nåværende: 5mA@3V.
Standby-modus 1: Bruk kun tastaturet, nåværende: 2mA@3V.
Standby-modus 2: Berøringspanel og tastatur ubrukt i 1 minutt: 0.50mA@3V.
Hvilemodus: 40uA@3V

Miljø

Arbeidstemperatur: 5 °C ~ 50 °C
Lagringstemperatur: -20 °C ~ 65 °C
Arbeidsfuktighet: 10% ~ 90% RF 25 °C
Fuktighet ved lagring: 5% ~ 95% RF 25 °C

Bevegelsesfunksjonalitet



Bevegelse: Skyv med én finger.
Tilsvarende mus: Flytt musepekeren.



Bevegelse: Ett trykk
Musekvivalent: Venstreklikk ved markørplasseringen.



Bevegelse: Skyv med to fingre (horisontalt eller vertikalt)
Tilsvarende mus: Horisontal eller vertikal rulling med musehjul



Bevegelse: Knipe-zoom på pekeplaten med to fingre.
Beskrivelse: Knip utover for å zoome inn. Klyp tett for å zoome ut.

Tastekombinasjoner



FN+F1= Åpne Internet Explorer



FN+F2= Bytt mellom applikasjoner



FN+F3= Windows-innstillinger



FN+F4= Søk



FN+F5= Åpne vinduer handlingscenter



FN+F6= Gå inn på datamaskinens låseskjerm



FN+F7= Del



FN+F8= Start mediespiller



FN+F9= Spill av



FN+F10= Stopp



FN+F11= Forrige



FN+F12= Neste

FN+ HOME = Hjem

FN+ END = Slutt

FN+ PgUp = Side opp

FN+ PgDn = Page Down



= Aktiver / deaktivert pekeplate



= Demp lyd



= Reduser volumet



= Øk volumet



= Bakover



= Fremover

SWE - Användarmanual

Så här ansluter du tangentbordet

- Slå på tangentbordet. (LED:en lyser kort rött och släcks sedan.)
På/av-switchen är på tangentbordets baksida.
Tangentbordet går automatiskt in i ihoppningsläge och försöker ansluta till USB nano-mottagaren.
- Anslut USB nano-mottagaren till en ledig USB-A-port.
Mottagaren bör installera sig automatiskt.
Tangentbordet bör nu anslutas automatiskt till USB nano-mottagaren.
- Om de inte ansluter till varandra kan du prova följande:
 - Tryck och håll ned ESC + K. LED blinkar rött.
 - Håll tangentbordet inom 20 cm från USB nano-mottagaren. LED:en släcks, vilket indikerar framgångsrik ihoppkoppling. Prova använd tangentbordet.
 - Om de fortfarande inte kopplar ihop, prova att stänga av tangentbordet i 5 minuter och försök igen.
Obs! Om LED-lampan inte blinkar rött när du trycker på ESC + K, kan det vara en indikation på inget batteri.

SPECIFIKATION

Tangentbordsswitchar: Membran
Tanger: 86 (+ Vänster och höger musknappar)
Kräver batterier: 2 x AAA (ingår)
LED: Indikerar Caps lock, lågt batteri och ihoppning
Ström: På/Av-strömbrytare
Tangentlivslängd: 5 miljoner
Kompatibilitet: Windows 7/8/10, Mac OS X / MacOS
Tangentaktiveringskraft: 55 + 20g
Material: ABS
Radiofrekvens: 2.400GHz-2.4835GHz
Avstånd: Upp till 8 meter
Dataöverföringshastighet: 1 Mbps

Ström och volt förbrukning

Arbetsspänning: 2,0-3,0V
Ihoppningsläge: Arbetsström: <30mA
Arbetsläge 1: Använd pekplattan, ström: 15mA @ 3V.
Arbetsläge 2: Använd tangentbordet, ström: 5mA @ 3V.
Standby-läge 1: Använd endast tangentbordet, ström: 2mA @ 3V.
Standby-läge 2: Pekplattan och tangentbordet oanvänt i 1 minut: 0.50mA@3V.
Sömnsläge: 40uA @ 3V

Miljö

Arbetsstemperatur: 5° C ~ 50° C
Förvaringstemperatur: -20 ~ 65° C
Arbetsfuktighet: 10 % ~ 90 % RH 25° C
Lagringsfuktighet: 5 % ~ 95 % RH 25° C

Gestfunktioner

-  Gest: För ett finger över pekplattan.
Musmotsvarighet: Flytta muspekaren.
-  Gest: Nudda med ett finger
Musmotsvarighet: Vänster musklick vid pekmarkören.
-  Gest: För två fingrar över pekplattan (horisontellt eller vertikalt)
Musmotsvarighet: Horisontell eller vertikal scroll med mushjulet.
-  Gest: Nyp på pekplattan med två fingrar.
Description: Nyp utåt för att zooma in.
Nyp för att zooma ut.

Tangentkombinationer

-  FN+F1 = Öppna Internet Explorer
-  FN+F2 = Växla mellan program
-  FN+F3 = Windows-inställningar
-  FN+F4 = Sök
-  FN+F5 = Öppna Windows åtgärdscenter
-  FN+F6 = Sätt på datorns låsskärm
-  FN+F7 = Dela
-  FN+F8 = Öppna mediaspelaren
-  FN+F9 = Play (Spela upp)
-  FN+F10 = Stopp
-  FN+F11 = Föregående
-  FN+F12 = Nästa
- FN+ *HOME* = Tangentkombination för "Home".
- FN+ *END* = Tangentkombination för "End".
- FN+ *PgUp* = Tangentkombination för "Page Up".
- FN+ *PgDn* = Tangentkombination för "Page Down".
-  = Slå på/slå av pekplattan
-  = Stäng av/slå på ljudet (Mute)
-  = Sänk volymen
-  = Öka volymen
-  = Bakåt
-  = Framåt

DAN

 Bortskaffelse af elektriske og elektroniske apparater EU-direktiv 2012/19/EU Dette produkt skal ikke behandles som almindeligt husholdningsaffald, men skal afleveres til et modtagested for genanvendelse af elektriske og elektroniske apparater. Du kan indhente yderligere oplysninger hos din kommune, de kommunale bortskaffelsesvirksomheder eller den forretning, hvor du har købt produktet.

Yderligere produktinformation findes på www.deltaco.dk.

ENG

 Disposal of electric and electronic devices EC Directive 2012/19/EU This product is not to be treated as regular household waste but must be returned to a collection point for recycling electric and electronic devices. Further information is available from your municipality, your municipality's waste disposal services, or the retailer where you purchased your product.

More product information can be found at www.deltaco.se.

FIN

 Sähkö- ja elektronisten laitteiden hävittäminen EU-direktiivi 2012/19/EU Tätä tuotetta ei saa käsitellä tavallisena kotitalousjätteenä, vaan se on toimitettava sähkö- ja elektronisten laitteiden kierrätystä hoitavaan keräyspisteeseen. Lisätietoja saat kunnalta, kunnallisesta jätehuolto-yhtiöstä tai liikkeestä, josta olet hankkinut tuotteen.

Tuotteesta löytyy lisätietoja osoitteesta www.deltaco.fi.

NOR

 Kasting av elektrisk og elektronisk utstyr EU-direktiv 2012/19/EU Dette produktet er ikke å bli behandlet som vanlig husholdningssavfall, men må leveres til et innsamlingssted for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Ytterligere informasjon er tilgjengelig fra din kommune, din kommunes avfallshåndtering tjenester, eller forhandleren der du kjøpte produktet.

Mer informasjon om produkt og brukerstøtte fins på www.deltaco.no.

SWE

 Avfallshantering av elektriska och elektroniska apparater EU-direktiv 2012/19/EU Denna produkt ska inte behandlas som vanligt hushållsavfall, utan lämnas till ett speciellt mottagningsställe för återvinning av elektriska och elektroniska apparater. Utförligare information lämnas av kommunen, de kommunala avfallshanteringsföretagen eller företaget som sålt produkten.

Mer information om produkten finns på www.deltaco.se.

